

**13/2011. (II. 22.) Government decree**

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

## 13/2011. (II. 22.) Government decree

### on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

The Government has adopted Act XXIX of 2004 on the amendment of certain laws related to the accession to the European Union, the repeal of legal provisions, and the establishment of certain legal provisions [. Act 140/E.](#) On the basis of the authorization received [in paragraphs \(1\) and \(3\) of § 35, acting in the scope of duties defined in paragraph \(1\) b\) of § 35 of the Constitution](#), orders the following:

#### Chapter I

#### GENERAL PROVISIONS

##### 1. Scope of the decree

§ 1(1) The scope of this regulation covers:

- a) for the export and transfer within the European Union of dual-use products falling within the scope of Regulation (EU) 2021/821 of the European Parliament and of the Council;<sup>2</sup>
  - b) for brokerage transactions with dual-use products under the scope of Regulation (EU) 2021/821 of the European Parliament and of the Council;<sup>3</sup>
  - c) for the transit of dual-use products within the scope of Regulation (EU) 2021/821 of the European Parliament and of the Council through the customs territory of the European Union;<sup>4</sup>
  - d) for the import of dual-use products under the scope of Regulation (EU) 2021/821 of the European Parliament and of the Council from countries outside the European Union to the territory of Hungary, as well as for the import of any other dual-use product, if the competent authority of the exporting country, as a condition for approval of the export, requires an official state guarantee (International Import Certificate) and<sup>5</sup>
  - e) for the export of products subject to foreign trade restrictions ordered by international sanctions.
- (2) This regulation applies together with [Council Regulation 428/2009/EC](#).

##### 2. Interpretive provisions

§ 2. In the application of this regulation

###### 1. Import:

<sup>1</sup> Az 1. § (1) bekezdés a) pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>2</sup> Az 1. § (1) bekezdés b) pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>3</sup> Az 1. § (1) bekezdés c) pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>4</sup> Az 1. § (1) bekezdés d) pontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#), a [221/2014. \(IX. 4.\) Korm. rendelet 540. § a\) pontja](#), a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>5</sup> Az 1. § (1) bekezdés e) pontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 1. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>6</sup> [A [360/2022. \(IX. 9.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontjával](#) elrendelt módosítás, amely szerint az „a 428/2009/EK tanácsi rendelet” szövegrész helyébe az „az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg lép, nem vezethető át.]



### 13/2011. (II. 22.) Government decree

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

<sup>7</sup>  
a) commercial transactions during which non-EU goods are brought into the territory of Hungary from an area outside the customs territory of the European Union, including imports into the duty-free area and the transit area;

<sup>8</sup> goods to be temporarily imported from an area outside the customs territory of the European Union, included

b) [in Article 201, point c\) of Regulation 952/2013/EU](#) on the establishment of the Union Customs Code, as well as goods to be actively processed, included in Article 210, point d), Article 210 the return of goods exported for passive processing in accordance with point d) and the import of return goods specified in Article 203, or

<sup>9</sup>  
c) Transfer of software or technology via electronic means, fax or telephone from outside the customs territory of the European Union to the territory of Hungary.

<sup>10</sup>  
2. *Import customs goods declaration: a goods declaration according to Article 5, point 12 of Regulation 952/2013/EU of the European Parliament and of the Council of 9 October 2013 on the establishment of the Union Customs Code, in which a person declares in the form and manner specified in the customs legislation his intention to subject a dual-use product to the import customs procedure.*

<sup>11</sup>  
3. *Consignee: the person who, regardless of the nature of the commercial transaction, brings or imports the dual-use product into the country, or to whom the dual-use product is actually sent and has the right to dispose of the product.*

<sup>12</sup>  
4. *Control list number: code number assigned to the dual-use product listed in Annex I of Regulation (EU) 2021/821 of the European Parliament and of the Council.*

<sup>13</sup>  
5. *Importer: who, in the cases referred to in § 2, point 1, sub-points a) and b) Article 5, point 35 of Regulation 952/2013/EU of the European Parliament and of the Council of October 9, 2013 on the establishment of the Union Customs Code is considered the holder of the relevant customs procedure.*

<sup>14</sup>  
6. *Foreign trade turnover: the result of the company's foreign trade transaction.*

<sup>15</sup>  
7. *Technical support: technical activities related to repair, development, production, assembly, testing, maintenance and all other technical services, which may be coaching, training, transfer of work experience or skills or provision of consultation services and include verbal forms of support.*

8. *National General Export License: an export license issued for a specific product and specific destination country(s) in accordance with Article 2, point 16 of Regulation (EU) 2021/821 of the European Parliament and of the Council, on the basis of which the exporter, in accordance with the provisions thereof, is subject to a separate licensing procedure you can carry on foreign trade activities without conducting it.*

<sup>15</sup>  
9. *Nemzetközi non-proliferációs kötelezettség: az Ausztrália Csoport, a Rakéatechnológia Ellenőrzési Rendszer, a Nukleáris Szállítók Csoportja, a Wassenaari Megállapodás, a Zangger-bizottság, valamint az 1997. évi CIV. törvénnyel kihirdetett, a vegyi fegyverek kifejlesztésének, gyártásának, felhalmozásának és használatának tilalmáról, valamint megsemmisítéséről szóló, Párizsban, 1993. január 13-án aláírt egyezmény (a továbbiakban: Vegyifegyver Tilalmi Egyezmény), az 1970. évi 12. törvényerejű rendelettel kihirdetett, az Egyesült Nemzetek Szervezete Közgyűlésének XXII. ülészakán, 1968. június 12-én elhatározott, a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés, az 1975. évi 11. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a bakteriológiai (biológiai) és toxin-fegyverek kifejlesztésének, előállításának és tárolásának megtiltásáról és e fegyverek megsemmisítéséről szóló, az Egyesült Nemzetek Szervezete XXVI. ülészakán, 1971. december 10-én elfogadott egyezmény (a továbbiakban: Biológiai- és Toxin-fegyver Tilalmi Egyezmény).*

<sup>16</sup>  
9a. *Nemzetközi szankció: az Európai Unió, az ENSZ Biztonsági Tanácsa és az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet által elfogadott kereskedelmi szankció.*

<sup>7</sup> A 2. § 1. pont a) alpontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#), a [88/2016. \(IV. 29.\) Korm. rendelet 27. § \(2\) bekezdés a\) pontja](#) szerint módosított szöveg. [A 2. § 1. pont a) alpontban a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § b\) pontja](#) által elrendelt módosítás, amely szerint a „szóló 952/2013/EU rendelet” szövegrész helyébe a „szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg lép, nem vezethető át.]

<sup>8</sup> A 2. § 1. pont b) alpontja a [88/2016. \(IV. 29.\) Korm. rendelet 27. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>9</sup> A 2. § 1. pont c) alpontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>10</sup> A 2. § 2. pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 1. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>11</sup> A 2. § 3. pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 1. § \(2\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>12</sup> A 2. § 4. pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>13</sup> A 2. § 5. pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 1. § \(3\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>14</sup> A 2. § 8. pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>15</sup> A 2. § 9. pontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 2. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>16</sup> A 2. § 9a. pontját a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 2. § \(2\) bekezdése](#) iktatta be.

**13/2011. (II. 22.) Government decree**

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

9b.<sup>17</sup> *Nemzetközi szankcióban elrendelt külkereskedelmi korlátozás alá eső termék:* az Európai Unió, az ENSZ Biztonsági Tanácsa és az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet által elfogadott nemzetközi szankcióban elrendelt kiviteli korlátozás alá eső kettős felhasználású és nem kettős felhasználású termék.

10.<sup>18</sup> *Nukleáris kettős felhasználású termék:* az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet I. melléklete „1–9 kategóriáiban” felsorolt a ..200-..299 végződésű sorszámok alatt szereplő termék.

10a.<sup>19</sup> *Nukleáris termék:* az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet I. melléklet „0. kategóriájában” szereplő termék.

11. *Szolgáltatás:* minden olyan műszaki támogató tevékenység, amely a kettős felhasználású termék javításával, fejlesztésével, gyártásával, összeszerelésével, minőségi vizsgálatával, üzemeltetésével, karbantartásával vagy bármely más műszaki szolgáltatással kapcsolatos.

12.<sup>20</sup> *Transzfer:* az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet [IV. mellékletében](#) felsorolt kettős felhasználású termékek az Európai Unió vámterületén belüli átadása.

13. *Vállalkozás:* az olyan jogi személy vagy jogi személyiség nélküli jogalany, amely elsődlegesen üzletszerű gazdasági tevékenység folytatása céljából jött létre, továbbá az egyéni vállalkozó; az állam, a helyi önkormányzat, a költségvetési szerv, az egyesület, a köztestület, valamint az alapítvány.

14. *Végfelhasználó:* az a személy, aki e rendelet hatálya alá tartozó ügylet eredményeképpen a kettős felhasználású terméket ténylegesen használja.

15. *Végfelhasználói Nyilatkozat:* az a nyilatkozat, amelyet a végfelhasználó, címzett tesz, és amelyben vállalja, hogy a kettős felhasználású terméket kizárólag a nyilatkozatban megjelölt feltételekkel és módon fogja felhasználni.

**3. Nyilvántartásra vonatkozó szabályok**

3. § (1)<sup>21</sup> E rendelet hatálya alá tartozó tevékenységet – ide nem értve az 1. § (1) bekezdés e) pontja szerinti tevékenységet – csak az végezhet, akit a nemzeti külkereskedelmi államigazgatási feladatkörében eljáró Budapest Főváros Kormányhivatala (a továbbiakban: Kormányhivatal) az európai uniós csatlakozással összefüggő egyes törvénymódosításokról, törvényi rendelkezések hatályon kívül helyezéséről, valamint egyes törvényi rendelkezések megállapításáról szóló [2004. évi XXIX. törvény 140/A. és 140/B. §-a](#) szerinti nyilvántartásba vett.

(2) A nyilvántartásba vételi kérelemhez a kérelmezőnek be kell nyújtania

a)<sup>22</sup> az uniós vámjog végrehajtásáról szóló [2017. évi CLII. törvény 25. §-ában](#) meghatározott vámazonosító számát (a továbbiakban: EORI szám);

b)<sup>23</sup> a személyét hitelesen azonosító iratot: alapító okiratot vagy személyazonosító igazolványt vagy ezen iratok valamelyikének hiteles másolatát;

c)<sup>24</sup> – a (4a) bekezdés kivételével – a részéről kötelezettségvállalásra jogosult személy aláírásának hitelességét tanúsító iratot: közjegyzői aláírás-hitelesítéssel ellátott címpéldány, személyazonosító igazolvány másolatát, és

d) az adóazonosító számát.

(3)<sup>25</sup> Az 1. § (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti tevékenységekhez, az Európai Unión belüli transzfert kivéve, a (2) bekezdésben foglaltakon túl a nyilvántartásba vételi kérelemhez a kérelmezőnek be kell nyújtania nem természetes személy esetében a törvényes képviselője által kijelölt exportellenőrzésért felelős vezető kijelöléséről szóló, illetve a Kormányhivatallal való kapcsolattartásra felhatalmazott személy kijelöléséről szóló, képviseleti jogosultságát igazoló iratot.

(4)<sup>26</sup>

<sup>17</sup> A 2. § 9b. pontját a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 2. § \(2\) bekezdése](#) iktatta be.

<sup>18</sup> A 2. § 10. pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § d\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>19</sup> A 2. § 10a. pontját a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 1. § \(4\) bekezdése](#) iktatta be.

<sup>20</sup> A 2. § 12. pontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 2. § \(3\) bekezdésével](#) megállapított, a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>21</sup> A 3. § (1) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 2. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>22</sup> A 3. § (2) bekezdés a) pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 2. § \(2\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>23</sup> A 3. § (2) bekezdés b) pontja a [355/2012. \(XII. 13.\) Korm. rendelet 40. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>24</sup> A 3. § (2) bekezdés c) pontja a [355/2012. \(XII. 13.\) Korm. rendelet 40. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>25</sup> A 3. § (3) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 2. § \(3\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>26</sup> A 3. § (4) bekezdését a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 11. § b\) pontja](#) hatályon kívül helyezte.

## 13/2011. (II. 22.) Government decree

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

(4a)<sup>27</sup> Ha a kérelmező cégjegyzékben nyilvántartott cég és a képviselőjének a közjegyzői aláírás-hitelesítéssel ellátott címpéldányát vagy az ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírás-mintáját a cégbírósághoz benyújtotta és ezt a tényt a cégjegyzék tartalmazza, a Kormányhivatal az iratot, valamint a cég cégkivonatát a cégnyilvántartásból elektronikus úton, közvetlen lekérdezéssel szerzi meg.

4. § (1)<sup>28</sup> A nyilvántartásba vett kérelmező a nyilvántartási adatokban bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles bejelenteni a Kormányhivatalnak.

(2)<sup>29</sup> A Kormányhivatal törli a nyilvántartásból azt, aki öt naptári éven keresztül nem végez az e rendelet hatálya alá tartozó tevékenységet.

### 4. Közös eljárási szabályok

5. § (1)<sup>30</sup> A kérelmeket a Kormányhivatal honlapján közzétett formanyomtatványok kitöltésével a Kormányhivatalhoz kell benyújtani.

(2)<sup>31</sup> A benyújtott kérelmekben, valamint az azokhoz csatolt okmányokban foglalt valamennyi adat valódiságáért, a kettős felhasználás termék ellenőrzési jegyzékszámának és a kérelemmel, valamint az ügylet körülményeivel kapcsolatos minden releváns információ megadásáért a kérelmező felel.

(3)<sup>32</sup> Az e rendelet hatálya alá tartozó ügyletekkel kapcsolatos, az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 27. cikk (1) bekezdése szerinti okmányokat az ügyfélnek az adott ügylet lebonyolítási év utolsó napjától számított öt évig kell megőriznie és hatósági ellenőrzés során kérésre bemutatnia.

(4)<sup>33</sup> Az 1. § (1) bekezdésében meghatározott ügyletekkel összefüggő vámeljáráásban, a kérelmezőnek az egységes vám-árnyilatkozat 44. rovatában fel kell tüntetnie az engedély vagy a Nemzetközi importigazolás számát, Uniós Általános Exportengedély használata esetén annak azonosító számát. Az egységes vám-árnyilatkozat 31. rovatában a kérelmezőnek az engedélyen vagy a Nemzetközi importigazoláson szereplő árumegnevezést, ellenőrzési jegyzékszámot, vegyi anyagok esetében a vegyületet egyedileg azonosító számot (a továbbiakban: CAS szám) is fel kell tüntetnie.

(5)<sup>34</sup> Az e rendelet szerinti eljárásokban az iratok az ügyfél nyilatkozatával nem pótolhatóak.

(6)<sup>35</sup> Az e rendelet szerinti engedélyezési eljárásokban az ügyintézési határidő 25 nap.

(7)<sup>36</sup> A vállalkozás az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet hatálya alá tartozó terméknek az Európai Unión belüli átadása esetén köteles feltüntetni az áruhoz kapcsolódó szerződésen, számlákon és fuvarokmányokon a kettős felhasználású termék exportellenőrzési jegyzékszámát, valamint azt a tényt, hogy a termék kivitele exportengedély-köteles.

### II. Fejezet

#### A KETTŐS FELHASZNÁLÁSÚ TERMÉKEK KIVITELÉNEK, TRANSZFERJÉNEK, TRANZITJÁNAK

#### ÉS A BRÓKERÜGYLET ENGEDÉLYEZÉSE, VALAMINT A TECHNIKAI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS VÉGZÉSÉNEK ENGEDÉLYEZÉSE<sup>37</sup>

### 5.<sup>38</sup> A kettős felhasználású termékek külkereskedelmére kiadható engedélyek

<sup>27</sup> A 3. § (4a) bekezdését a [355/2012. \(XII. 13.\) Korm. rendelet 40. § \(2\) bekezdése](#) iktatta be, szövege a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#), a [393/2017. \(XII. 13.\) Korm. rendelet 36. §-a](#) szerint módosított szöveg.

<sup>28</sup> A 4. § (1) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés d\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>29</sup> A 4. § (2) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>30</sup> Az 5. § (1) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) és e\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>31</sup> Az 5. § (2) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 3. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>32</sup> Az 5. § (3) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § e\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>33</sup> Az 5. § (4) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 3. §-ával](#) megállapított, a [88/2016. \(IV. 29.\) Korm. rendelet 27. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>34</sup> Az 5. § (5) bekezdését a [457/2017. \(XII. 28.\) Korm. rendelet 318. §-a](#) iktatta be. Alkalmazására lásd e módosító rendelet 618. §-át.

<sup>35</sup> Az 5. § (6) bekezdését a [457/2017. \(XII. 28.\) Korm. rendelet 318. §-a](#) iktatta be. Alkalmazására lásd e módosító rendelet 618. §-át.

<sup>36</sup> Az 5. § (7) bekezdését a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 9. § \(1\) bekezdése](#) iktatta be, szövege a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>37</sup> Az II. fejezet címe a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § f\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>38</sup> Az 5. alcím (6-8/A. §) a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 4. §-ával](#) megállapított szöveg.

## 13/2011. (II. 22.) Government decree

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

**6. §** Az export, a transzfer- és a tranzitengedélyek iránti kérelmet az 1. melléklet A) részében meghatározott tartalommal, a brókerügyleti engedély iránti kérelmet az 1. melléklet B) részében meghatározott tartalommal, a technikai segítségnyújtásra vonatkozó engedély iránti kérelmet az 1. melléklet C) részében meghatározott tartalommal kell a Kormányhivatalhoz benyújtani.

**7. §** Az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) és (2) bekezdésén túl engedélyköteles az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletében fel nem sorolt kettős felhasználású termékek kivitele akkor is, ha az exportőr alappal feltételezheti, hogy ezt a terméket részben vagy egészben az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdésében említett célra szánják vagy szánhatják.

**8. §** Az (EU) 2021/821 rendelet 5. cikk (1) és (2) bekezdésén túl engedélyköteles az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletében fel nem sorolt „kibertér-megfigyelésre alkalmas termékek” kivitele akkor is, ha az exportőr alappal feltételezheti, hogy ezt a terméket részben vagy egészben az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikk (1) bekezdésében említett célra szánják vagy szánhatják.

**8/A. §** Engedélyköteles az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletében fel nem sorolt kettős felhasználású termékek kivitele akkor is, ha a kivitel engedélyezés alá vonását közbiztonsági – a terrorcselekmények megelőzését is beleértve – vagy emberi jogi szempontok indokolják.

### 6. Egyedi Exportengedély

**9. §** (1)<sup>39</sup> A [428/2009/EK tanácsi rendelet I. mellékletében](#) felsorolt kettős felhasználású termék kiviteléhez egy exportőrre, valamint egy címzettre és egy végfelhasználóra hatályos Egyedi Exportengedély szükséges.

(2) Az Egyedi Exportengedély egy évig hatályos és a lejárt előtt legalább harminc nappal benyújtott hosszabbítás iránti kérelemre, egy alkalommal, legfeljebb egy évvel meghosszabbítható.

(3) A kérelemhez csatolni kell a végfelhasználó, a címzett cégjegyzésre jogosult képviselője által hitelesített Végfelhasználói Nyilatkozatot, melynek tartalmaznia kell:

- a végfelhasználó, a címzett pontos megnevezését, a székhely és a tevékenysége pontos meghatározását; b) az importált termék leírását, mennyiségét és értékét;
- a termék felhasználásának egyértelmű meghatározását és pontos rendeltetési helyét, és
- a kifejezett kötelezettségvállalást arról, hogy az importált termék a fuvarozás során nem kerül reexportálásra, átadásra vagy út közbeni eltérésre.

(4)<sup>40</sup> A Kormányhivatal az exportőrtől kérhet Nemzetközi Importigazolást vagy a címzett, végfelhasználó megfelelő külföldi szervezete vagy a magyar külképviselet által érvényesített Végfelhasználói Nyilatkozatot vagy a végfelhasználást igazoló más dokumentumot.

### 7. Globális Exportengedély

**10. §** (1)<sup>41</sup> A [428/2009/EK tanácsi rendelet I. mellékletében](#) felsorolt kettős felhasználású termékek kiviteléhez egy exportőrre és egy vagy több meghatározott rendeltetési országra hatályos Globális Exportengedély adható ki.

(2) A Globális Exportengedély legfeljebb három évre adható és a lejárt előtt legalább harminc nappal benyújtott hosszabbítás iránti kérelemre, egy alkalommal, legfeljebb egy évvel meghosszabbítható.

(2a)<sup>42</sup> A Kormányhivatal az exportőrtől a 9. § (4) bekezdésében meghatározott dokumentumot kérhet.

(3)<sup>43</sup> Globális Exportengedély Belső Megfelelési Programmal rendelkező kérelmező részére adható, a Belső Megfelelési Programot legkésőbb a Globális Exportengedély kérelmezésekor be kell nyújtani a Kormányhivatalnak.

(4) Az exportőr kérelméhez csatolni kell a cégjegyzésre jogosult személy azon nyilatkozatát, amelyben kötelezettséget vállal valamennyi exportügylet tekintetében az alábbi feltételek betartására:

- az engedélyt kizárólag az abban megjelölt kettős felhasználású termékekre és rendeltetési országokra használja fel;
- a számlákon és a szállítási okmányokon feltünteti a Globális Exportengedély azonosító adatait: engedélyszámot és hatályossági dátumot;

<sup>39</sup> [A [360/2022. \(IX. 9.\) Korm. rendelet 16. § a\) pont](#)jával elrendelt módosítás, amely szerint az „a 428/2009/EK tanácsi rendelet” szövegrész helyébe az „az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg lép, nem vezethető át.]

<sup>40</sup> A 9. § (4) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 5. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>41</sup> [A [360/2022. \(IX. 9.\) Korm. rendelet 16. § a\) pont](#)jával elrendelt módosítás, amely szerint az „a 428/2009/EK tanácsi rendelet” szövegrész helyébe az „az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg lép, nem vezethető át.]

<sup>42</sup> A 10. § (2a) bekezdését a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 6. §-a](#) iktatta be.

<sup>43</sup> A 10. § (3) bekezdése a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 9. § \(2\) bekezdés](#)ével megállapított, a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § g\) pont](#)ja szerint módosított szöveg.

**13/2011. (II. 22.) Government decree**

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

c)<sup>44</sup>

(5)<sup>45</sup> A globális exportengedélyek alapján lebonyolított ügyletekről – ha a globális exportengedélyről szóló határozat másképpen nem rendelkezik – az exportőr minden év július 31. napjáig az adott naptári év első hat hónapjában, minden év január 31. napjáig az előző naptári év utolsó hat hónapjában folytatott tevékenységéről megküldi összesítését a Kormányhivatalnak, mely összesítés tartalmazza:

- a) az értékesített termék megnevezését, mennyiségét és értékét;
- b) a termék ellenőrzési jegyzékszámát;
- c) a kapcsolódó vámtarifa besorolást;
- d) a rendeltetési országot;
- e) a címzett, a végfelhasználó részletes adatait;
- f) az értékesítés dátumát; és
- g) a kivitel ideiglenes vagy végleges jellegét.

(6)<sup>46</sup> A (3) bekezdés, valamint az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikk 21. pontja szerinti Belső Megfelelési Program az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 27. cikk (1) és (2) bekezdésében foglaltakon túlmenően

- a) szabályozza az e rendelet hatálya alá eső tevékenységben részt vevő személyek feladatkörét és felelősségét,
- b)<sup>47</sup> szabályozza az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az e rendelet előírásainak vállalkozáson belüli betartatásának szabályait, valamint tartalmazza az exportügyletekre alkalmazott kockázatkezelés módját,
- c) intézkedési tervben rendelkezik az esetleges jogsértés következményeinek felszámolásáról.

**8. Nemzeti Általános Exportengedély**

**11. § (1)**<sup>48</sup> A Nemzeti Általános Exportengedély olyan az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet [I. mellékletében](#) felsorolt – a II. melléklet 2. részében részletezettek kivételével – kettős felhasználású termékekre és célországokra adható ki, amelyek Magyarország és az Európai Unió szempontjából semmilyen módon nem jelentenek kül- és biztonságpolitikai veszélyt vagy kockázatot.

(2)<sup>49</sup> A Kormányhivatal a Nemzeti Általános Exportengedélyt hivatalból adja ki és azt a honlapján közzéteszi, legkésőbb a hatályossági idő kezdőnapját megelőző 8. napon.

(3)<sup>50</sup> A Kormányhivatal a Nemzeti Általános Exportengedély kiadásáról a (2) bekezdésben meghatározott közzététellel egyidejűleg a döntését közli a külpolitikáért felelős miniszterrel, az iparügyekért felelős miniszterrel, a rendészetért felelős miniszterrel, a polgári nemzetbiztonsági szolgálatok irányításáért felelős miniszterrel, a katasztrófák elleni védekezésért felelős miniszterrel, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal, az Információs Hivatal, az Alkotmányvédelmi Hivatal, az Országos Atomenergia Hivatal, a Katonai Nemzetbiztonsági Szolgálat és a Nemzetbiztonsági Szakszolgálat vezetőivel.

**12. § (1)** A Nemzeti Általános Exportengedély – a tárgyától függően – években kifejezett határozott vagy határozatlan időtartamra adható ki.

(2)<sup>51</sup> A határozott időtartamra kiadott Nemzeti Általános Exportengedély hatályának időpontját a Kormányhivatal annak lejáratá előtt hivatalból jogosult meghosszabbítani.

(3) A határozott vagy határozatlan időtartamra kiadott Nemzeti Általános Exportengedély a hatályossági ideje alatt módosítható.

(4)<sup>52</sup> A kettős felhasználású termék Nemzeti Általános Exportengedély alapján lebonyolított kiviteléhez kapcsolódó fuvarokmányon vagy a szállítmányt végigkísérő kereskedelmi számlán a 2. melléklet szerinti nyilatkozatot kell feltüntetni.

<sup>44</sup>A 10. § (4) bekezdés c) pontját a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 11. § c\) pontja](#) hatályon kívül helyezte.

<sup>45</sup>A 10. § (5) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 4. §-ával](#) megállapított, nyitó szövegrésze a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés d\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>46</sup>A 10. § (6) bekezdését a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 9. § \(3\) bekezdése](#) iktatta be, nyitó szövegrésze a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § h\) pontjával](#) megállapított szöveg.

<sup>47</sup>A 10. § (6) bekezdés b) pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>48</sup>A 11. § (1) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#), a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>49</sup>A 11. § (2) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>50</sup>A 11. § (3) bekezdése a [209/2022. \(VI. 14.\) Korm. rendelet 4. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított, a [239/2022. \(VI. 30.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>51</sup>A 12. § (2) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>52</sup>A 12. § (4) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 5. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

### 13/2011. (II. 22.) Government decree

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

(5)<sup>53</sup> A nemzeti általános exportengedély alapján lebonyolított ügyletekről az exportőr minden év július 31. napjáig az adott naptári év első hat hónapjában, minden év január 31. napjáig az előző naptári év utolsó hat hónapjában folytatott tevékenységéről megküldi összesítését a Kormányhivatalnak, mely összesítés tartalmazza:

- a) a termék megnevezését, mennyiségét és értékét;
- b) a termék ellenőrzési jegyzékszámát;
- c) a kapcsolódó vámtarifa besorolásokat;
- d) a rendeltetési országot;
- e) a címzett, a végfelhasználó részletes adatait;
- f) az értékesítés dátumát; és
- g) a kivitel ideiglenes vagy végleges jellegét.

## 9.<sup>54</sup> Uniós Általános Exportengedély

**13. §** (1) Az Uniós Általános Exportengedély kiadására jogosult szervezet az Európai Unió.

(2)<sup>55</sup> A [428/2009/EK tanácsi rendelet II. mellékletében](#) meghatározott kettős felhasználású termék, valamint rendeltetési országok esetében, az ott meghatározott feltételekkel és előírások figyelembevételével, a kivitel az Uniós Általános Exportengedély (Exportengedélyek) alapján bonyolítható le.

(3) Az Uniós Általános Exportengedély alapján lebonyolított kettős felhasználású termék kiviteléhez kapcsolódó fuvarokmányon vagy a szállítmányt végigkísérő kereskedelmi számlán a 3. melléklet szerinti nyilatkozatot kell feltüntetni.

(4)<sup>56</sup> Az Uniós Általános Exportengedély alapján lebonyolított ügyletekről az exportőr minden év július 31. napjáig az adott naptári év első hat hónapjában, minden év január 31. napjáig az előző naptári év utolsó hat hónapjában folytatott tevékenységéről megküldi összesítését a Kormányhivatalnak, mely összesítés tartalmazza:

- a) a termék megnevezését, mennyiségét és értékét;
- b) a termék ellenőrzési jegyzékszámát;
- c) a kapcsolódó vámtarifa besorolásokat;
- d) a rendeltetési országot;
- e) a címzett, a végfelhasználó részletes adatait;
- f) az értékesítés dátumát;
- g) az uniós exportengedély számát;
- h) a kivitel végleges vagy ideiglenes jellegét; és
- i) ideiglenes kivitel esetében a visszaszállítás dátumát.

## 10. Az exportengedély iránti kérelem elbírálása

**14. §** (1)<sup>57</sup> A Kormányhivatal az engedélyeket a külpolitikáért felelős miniszter állásfoglalása alapján és – a kérelem tárgyától függően – az iparügyekért felelős miniszter, a rendészetért felelős miniszter, a polgári nemzetbiztonsági szolgálatok irányításáért felelős miniszter, a katasztrófák elleni védekezésért felelős miniszter, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal, az Információs Hivatal, az Alkotmányvédelmi Hivatal, az Országos Atomenergia Hivatal, a Katonai Nemzetbiztonsági Szolgálat és a Nemzetbiztonsági Szakszolgálat vezetője véleményének ismeretében adja ki.

(2)<sup>58</sup> Amennyiben a külpolitikáért felelős miniszter megtagadja a hozzájárulást, a Kormányhivatal kezdeményezheti az (1) bekezdésben szereplők véleményegyeztető-ülésének összehívását.

(3)<sup>59</sup> A külpolitikáért felelős minisztert külön indokolási kötelezettség nem terheli, amennyiben a kül- és biztonságpolitikáért való felelőssége körében, az (EU) 2021/821/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikk (1) bekezdés c) pontjában foglalt megfontolások alapján tagadja meg hozzájárulását az engedély kiadásához.

<sup>53</sup> A 12. § (5) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 5. § \(2\) bekezdésével](#) megállapított, a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés d\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>54</sup> A 9. alcím (13. §) a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 6. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>55</sup> [A [360/2022. \(IX. 9.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontjával](#) elrendelt módosítás, amely szerint az „a 428/2009/EK tanácsi rendelet” szövegrész helyébe az „az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet” szöveg lép, nem vezethető át.]

<sup>56</sup> A 13. § (4) bekezdés nyitó szövegrésze a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés d\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>57</sup> A 14. § (1) bekezdése a [209/2022. \(VI. 14.\) Korm. rendelet 4. § \(2\) bekezdésével](#) megállapított, a [239/2022. \(VI. 30.\) Korm. rendelet 14. § b\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>58</sup> A 14. § (2) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 7. §-ával](#) megállapított, a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>59</sup> A 14. § (3) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § i\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

### 13/2011. (II. 22.) Government decree

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

(4)<sup>60</sup> Az engedélyben a termék kiszállítására vonatkozóan a Kormányhivatal a kérelem tárgyára vonatkozó összes körülmény figyelembevételével eseti feltételeket határozhat meg.

15. § (1)<sup>61</sup> Az engedélykérelmeket a Kormányhivatal elutasítja, a hatályos engedélyeket visszavonja a 428/2009/EK tanácsi rendelet 12. cikk (1) bekezdése és 12. cikk (2) bekezdése szerinti feltételek nem teljesülésén kívül abban az esetben, ha:

a)<sup>62</sup> a Kormányhivatal tudomást szerez arról, hogy az exportőr vagy az üzleti partnere a kettős felhasználású termékre vonatkozó jogszabályokat vagy nemzetközi non-proliférációs kötelezettségeket megsérti, ezekkel ellentétes tevékenységet folytat;

b) az exportőr az engedélyhez kapcsolódó bármely feltételt nem teljesíti, vagy valótlan adatokat közöl;

c)<sup>63</sup> a kereskedelmi tevékenység Magyarország kül- és biztonságpolitikai érdekét, vagy nemzetbiztonsági érdekét sérti vagy veszélyezteti, vagy

d)<sup>64</sup> „Globális Exportengedéllyel rendelkezik, és exportellenőrzési rendszerét a Kormányhivatalhoz benyújtott Belső Megfelelési Programban meghatározott feltételektől eltérően működteti.

(2)<sup>65</sup> A hatályos engedélyeket a Kormányhivatal az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikke [és az \(1\) bekezdés c\) pontban](#) meghatározott körülmények változása esetén módosítja, ha ezzel a visszavonás elkerülhető.

(3)<sup>66</sup> A hatályos engedélyeket a Kormányhivatal az (1) bekezdés a), b) és d) pontjában meghatározott orvosolható esetekben felfüggeszti és ezzel egyidejűleg felhívja az ügyfelet a feltételek határidőn belül történő teljesítésére.

(4)<sup>67</sup> A Kormányhivatal az (1) bekezdés c) pontjában meghatározott esetben a döntésének indokolását mellőzi.

(5)<sup>68</sup> A Kormányhivatal az (1)–(3) bekezdés szerint hozott döntéseit, annak indokaival együtt közli a Nemzeti Adó- és Vámhivatallal.

(6)<sup>69</sup> Az engedélyben a Kormányhivatal az ügylet lebonyolítására vonatkozóan egyedi feltételeket határozhat meg.

## 11. Transzfer engedély

16. § (1)<sup>70</sup> A [428/2009/EK tanácsi rendelet IV. mellékletében](#) felsorolt termékeken kívül engedélyköteles az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletében felsorolt termékek más tagállam területére történő transzferje is, amennyiben fennállnak az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételek.

(2)<sup>71</sup> Az engedély elbírálásánál az exportengedély iránti kérelem elbírálására vonatkozó szabályok irányadók azzal az eltéréssel, hogy a Kormányhivatal a döntését – az ügy tárgyatól függően – a külpolitikáért felelős miniszter, az iparügyekért felelős miniszter, a rendészetért felelős miniszter, a polgári nemzetbiztonsági szolgálatok irányításáért felelős miniszter, a katasztrófák elleni védekezésért felelős miniszter, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal, valamint az Információs Hivatal, az Alkotmányvédelmi Hivatal, az Országos Atomenergia Hivatal, a Katonai Nemzetbiztonsági Szolgálat és a Nemzetbiztonsági Szakszolgálat vezetője véleményének ismeretében adja ki.

(3)<sup>72</sup>

## 12. Brókerügyleti engedély

<sup>60</sup> A 14. § (4) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 7. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>61</sup> A 15. § (1) bekezdés nyitó szövegrésze a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § e\) pontja](#), a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg. [A 15. § (1) bekezdés nyitó szövegrészeben a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § j\) pontja](#) által elrendelt módosítás, amely szerint az „a 428/2009/EK tanácsi rendelet 12. cikk (1) bekezdése és a 12. cikk (2) bekezdése” szövegrész helyébe az „az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikk (1) és (2) bekezdése” szöveg lép, nem vezethető át.]

<sup>62</sup> A 15. § (1) bekezdés a) pontja a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>63</sup> A 15. § (1) bekezdés c) pontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 8. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>64</sup> A 15. § (1) bekezdés d) pontja a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 9. § \(4\) bekezdésével](#) megállapított, a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § k\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>65</sup> A 15. § (2) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#), a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § l\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>66</sup> A 15. § (3) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>67</sup> A 15. § (4) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>68</sup> A 15. § (5) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>69</sup> A 15. § (6) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 8. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>70</sup> A 16. § (1) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § m\) pontja](#) szerint módosított szöveg. [Ugyanezen módosító rendelet ugyanezen pontjával elrendelt módosítás, amely szerint az „a 428/2009/EK tanácsi rendelet IV mellékletében” szövegrész helyébe az „az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet IV. mellékletében” szöveg lép, nem vezethető át.]

<sup>71</sup> A 16. § (2) bekezdése a [209/2022. \(VI. 14.\) Korm. rendelet 4. § \(3\) bekezdésével](#) megállapított, a [239/2022. \(VI. 30.\) Korm. rendelet 14. § b\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>72</sup> A 16. § (3) bekezdését a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 15. §-a](#) hatályon kívül helyezte.

### 13/2011. (II. 22.) Government decree

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

**17. § (1)**<sup>73</sup> Az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikk (1) és (2) bekezdése az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdésében említett felhasználási célokra szolgáló, az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletében fel nem sorolt kettős felhasználású termékekre is kiterjed.

(2)<sup>74</sup> Brókerügyleti engedélyre van szükség a kettős felhasználású termékkel folytatott brókerügylethez abban az esetben is, ha a bróker joggal feltételezi, hogy ezt a terméket az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet [4. cikk \(1\) bekezdésében](#) foglalt felhasználási célokra szánják vagy szánhatják.

(3) Az engedélykérelem elbírálásánál az exportengedély iránti kérelem elbírálására vonatkozó szabályok irányadók.

### 13. Tranzit engedély

**18. §**<sup>75</sup> Az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikk (1) és (2) bekezdése alkalmazandó az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdésében említett felhasználási célokra szolgáló, az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletében fel nem sorolt kettős felhasználású termékekre is.

**19. § (1)**<sup>76</sup> A Kormányhivatal a vámhatóság intézkedéséről való tudomásszerzését követően öt napon belül dönt a kettős felhasználású termék tranzitjának ellenőrzés alá vonásáról.

(2)<sup>77</sup> A Kormányhivatal azon döntése esetén, ha a kettős felhasználású termék tranzitját engedélyhez köti, az eljárásra az Egyedi Exportengedélyre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

(3) Tranzit-tevékenységre csak egyedi engedély adható.

### 14.<sup>78</sup> Technikai segítségnyújtás

**20. § (1)** Az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikk (1) bekezdése alkalmazandó az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdésében említett felhasználási célokra szolgáló, az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletében fel nem sorolt kettős felhasználású termékekre.

(2) Technikai segítségnyújtás végzésére vonatkozó engedélyre van szükség, ha a technikai segítségnyújtást végző, aki kettős felhasználású termékek tekintetében technikai segítségnyújtás végzését tervezi, megalapozottan feltételezheti, hogy ezeket a termékeket az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdésében említett felhasználási célok valamelyikére szánják vagy szánhatják.

(3) Az engedélykérelem elbírálásánál az Egyedi Exportengedélyre és az exportengedély iránti kérelem elbírálására vonatkozó szabályok irányadók.

### III. Fejezet

### A KETTŐS FELHASZNÁLÁSÚ TERMÉKEK BEHOZATALA

### 15. Nemzetközi importigazolás

**21. § (1)**<sup>79</sup> A kettős felhasználású termékek az Európai Unió vámterületén kívülről Nemzetközi importigazolással (a továbbiakban: Igazolás) hozhatók be Magyarország területére, ha:

a) az 1. § (1) bekezdés d) pontjában említett termék behozatala esetén a származási ország hatósága igényli annak kiállítását; b)<sup>80</sup>

c)<sup>81</sup> a termék az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet [I. melléklete](#) „0. kategóriájában” szerepel.

(2) Az Igazolás kiadása kérhető abban az esetben is, ha az Európai Unión belüli transzfer esetében annak kiállítását a származási tagállam hatósága igényli.

(3) Az Igazolás kiadása iránti kérelmet a 4. melléklet A) részében meghatározott tartalommal kell benyújtani.

<sup>73</sup> A 17. § (1) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 9. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>74</sup> A 17. § (2) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § n\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>75</sup> A 18. § a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 10. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>76</sup> A 19. § (1) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>77</sup> A 19. § (2) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>78</sup> A 14. alcím (20. §) a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 11. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>79</sup> A 21. § (1) bekezdés nyitó szövegrésze a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>80</sup> A 21. § (1) bekezdés b) pontját a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 11. § d\) pontja](#) hatályon kívül helyezte.

<sup>81</sup> A 21. § (1) bekezdés c) pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

**13/2011. (II. 22.) Government decree**

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

**22. § (1)**<sup>82</sup> Amennyiben az 1. § (1) bekezdés d) pontjában említett terméket Magyarország területére az Európai Unió kívüli harmadik országból hozzák be, a Kormányhivatal az Igazolás kiadásával igazolja, hogy hatósági felügyeletet gyakorol a termék behozatala és felhasználása felett.

(2) Az (1) bekezdés alapján kiadott Igazolás az exportáló ország hatóságai előtti eljárás során, kizárólag az abban megnevezett nevében használható fel, és másra nem ruházható át.

(3)<sup>83</sup> Az Igazolásban és a hozzá tartozó Címzeti és Végfelhasználói Nyilatkozatban, valamint Szállítási Tanúsítványban szereplő adatokkal kapcsolatban bekövetkező bármilyen változásról a kérelmezőnek nyolc napon belül értesítenie kell a Kormányhivatalt. Az adatok megváltozása esetén a Kormányhivatal jogosult az Igazolást visszavonni vagy a változás bejelentését új kérelemként kezelni.

(4)<sup>84</sup> Az Igazolás a kiállításától számított két éven belül megvalósuló behozatalhoz, szállításhoz használható fel.

**23. §** Az Igazolás iránti kérelemhez csatolni kell a 4. melléklet B) részében meghatározott tartalommal a Címzeti és Végfelhasználói Nyilatkozatot, amely szerint a terméket kizárólag a benne megjelölt feltételekkel és módon fogják felhasználni.

**24. § (1)**<sup>85</sup> Amennyiben a szabad forgalomba helyezést a magyar vámhatóság végzi, a Kormányhivatal által kibocsátott Szállítási Tanúsítványt a vámhatóság érvényesíti, annak igazolására, hogy az abban foglalt termék Magyarország területére érkezett.

(2)<sup>86</sup> Ha a kettős felhasználású termék Magyarország területére történő behozatala esetén a szabad forgalomba helyezést a behozatalt megelőzően az Európai Unió más tagállamainak vámhatóságai elvégzik, az importőr kötelessége a Kormányhivatalnak negyvennyolc órán belül hivatalos bejelentést tenni a terméknek Magyarország területére való beérkezéséről.

**16. Az Igazolás iránti kérelem elbírálása**

**25. § (1)**<sup>87</sup> A kérelmet a Kormányhivatalhoz elektronikus úton, a Kormányhivatal honlapján közzétett formanyomtatványon, a kitöltési útmutató alapján kell benyújtani.

(2)<sup>88</sup> A Kormányhivatal a döntését – az ügy tárgyától függően – a külpolitikáért felelős miniszter, az iparügyekért felelős miniszter, a rendészetért felelős miniszter, a polgári nemzetbiztonsági szolgálatok irányításáért felelős miniszter, a katasztrófák elleni védekezésért felelős miniszter, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal, valamint az Információs Hivatal, az Alkotmányvédelmi Hivatal, az Országos Atomenergia Hivatal, a Katonai Nemzetbiztonsági Szolgálat és a Nemzetbiztonsági Szakszolgálat vezetője véleményének ismeretében adja ki.

(3)<sup>89</sup> A Kormányhivatal megtagadja az Igazolás kiadását, a kiadott Igazolást pedig visszavonja, ha

- a külföldi fél vagy a belföldi végfelhasználó a vonatkozó jogszabályokkal ellentétes tevékenységet folytat;
- <sup>90</sup> az Igazolás kiadása Magyarország nemzetközi kötelezettségvállalásaival ellentétes lenne, e kötelezettségvállalás teljesítését sértené vagy veszélyeztetné;
- a kérelmező a termék forgalmazása kapcsán az a) pontban említett személyi körrel áll kapcsolatban;
- <sup>91</sup> a termék forgalma sértené Magyarország nemzetbiztonsági érdekeit;
- a kérelmező valótlan adatot közöl, vagy
- a kérelmező eltér a termék felhasználásának az Igazolásban foglalt előírásaitól.

*IV. Fejezet*<sup>92</sup>*A NEMZETKÖZI SZANKCIÓBAN ELRENDELTE KÜLKERESKEDELMI KORLÁTOZÁS ALÁ ESŐ TERMÉK KIVITELÉNEK ELLENŐRZÉSE*

<sup>82</sup> A 22. § (1) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#), a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>83</sup> A 22. § (3) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) és f\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>84</sup> A 22. § (4) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 12. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>85</sup> A 24. § (1) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#), a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>86</sup> A 24. § (2) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) és b\) pontja](#), a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés d\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>87</sup> A 25. § (1) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) és e\) pontja](#), a [477/2016. \(XII. 27.\) Korm. rendelet 53. § \(2\) bekezdése](#) szerint módosított szöveg.

<sup>88</sup> A 25. § (2) bekezdése a [209/2022. \(VI. 14.\) Korm. rendelet 4. § \(4\) bekezdésével](#) megállapított, a [239/2022. \(VI. 30.\) Korm. rendelet 14. § b\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>89</sup> A 25. § (3) bekezdés nyitó szövegrésze a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>90</sup> A 25. § (3) bekezdés b) pontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>91</sup> A 25. § (3) bekezdés d) pontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>92</sup> A IV. Fejezet (26. §) a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 10. §-ával](#) megállapított szöveg.

### 13/2011. (II. 22.) Government decree

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

**26. § (1)** A nemzetközi szankcióban elrendelt külkereskedelmi korlátozás alá eső termék kiviteléhez engedély szükséges.

(2) A nemzetközi szankcióban elrendelt külkereskedelmi korlátozás alá eső termék kivitelére csak egyedi exportengedély adható, mely legfeljebb hat hónapig hatályos.

(3)<sup>93</sup> A Kormányhivatal a kérelmet elutasítja, ha

a) nemzetközi szankció a termék kivitelét tiltja vagy

b) fennáll a 15. § (1) bekezdésében foglalt bármely feltétel.

(4)<sup>94</sup> A nemzetközi szankcióban elrendelt külkereskedelmi korlátozás alá eső termék kivitelével kapcsolatos engedélyezési eljárásra az egyedi exportengedélyre vonatkozó szabályok irányadók, azzal, hogy az engedélykérelemhez a kérelmezőnek be kell nyújtania a 3. § (2) bekezdés b) pontjában és a 3. § (3) bekezdésében meghatározott iratot, valamint a cégjegyzésre jogosult személy azon nyilatkozatát, amelyben kötelezettséget vállal arra, hogy a vonatkozó nemzetközi szankcióban elrendelt kereskedelmi korlátozó intézkedést és a kapcsolódó exportellenőrzési szabályokat ismeri és betartja.

**26/A. § 95** (1) A nemzetközi szankcióban elrendelt külkereskedelmi korlátozás alá eső termékekhez kapcsolódó finanszírozást, pénzügyi támogatást a Nemzeti Adó- és Vámhivatal Pénzmosás és Terrorizmusfinanszírozás Elleni Irodája engedélyezi.

(2) Az (1) bekezdés szerinti eljárásban az egyedi exportengedélyezésre vonatkozó szabályok az irányadók azzal, hogy a 3. §, az 5. § (1) bekezdése és a 9. § (3) bekezdése nem alkalmazandó, valamint az ügyintézési határidő 10 nap, és a kiadott engedély érvényességi ideje 1 év.

(3) Az (1) és (2) bekezdés alkalmazásában, ahol e rendelet exportőrt említ, azon kérelmezőt, ahol terméket, azon finanszírozást vagy pénzügyi támogatást, ahol végfelhasználót, azon a finanszírozás vagy pénzügyi támogatás kedvezményezettjét kell érteni.

#### V. Fejezet

#### HATÓSÁGI ELLENŐRZÉS, BÍRSÁGOLÁS

**27. § (1)**<sup>96</sup> A Kormányhivatal jogosult a kettős felhasználású termékek külkereskedelmi forgalmával kapcsolatos ügyletek és az e rendeletben foglalt kötelezettségek előzetes, folyamatos és utólagos ellenőrzésére.

(2)<sup>97</sup> Az ellenőrző szerv felhívására a származást az eladó ország illetékes szervezete által kiállított, az uniós vámszabályokban meghatározott okmányokkal kell igazolni.

(3)<sup>98</sup> Az e rendelet hatálya alá tartozó termékek behozatalának, kivitelének és tranzitjának vámjogszabályokban meghatározottak szerinti ellenőrzésére, továbbá a kapcsolódó engedélyek, Nemzetközi Importigazolások kezelésére a Nemzeti Adó- és Vámhivatal jogosult.

(4)<sup>99</sup> A vállalkozás köteles az ellenőrzést végzők számára a telephelyére történő bejutást biztosítani és a vizsgált tevékenységhez tartozó dokumentumokat átadni.

**28. § (1)**<sup>100</sup> A Kormányhivatal százezer forinttól ötmillió forintig terjedő bírsággal sújtja azt, aki

a) az engedélyezési eljárás során a hatóság megtévesztésére alkalmas valótlan adatokat közöl;

b) az adatszolgáltatási, a bejelentési, az együttműködési, a nyilatkozattételi és nyilvántartási kötelezettségeit nem teljesíti;

c)<sup>101</sup> Magyarországnak a nemzetközi non-proliférációs kötelezettségei teljesítését, valamint nemzetbiztonsági érdekeit sérti vagy veszélyezteti, vagy

d)<sup>102</sup> „Globális Exportengedéllyel rendelkezik, és exportellenőrzési rendszerét a Kormányhivatalhoz benyújtott Belső Megfelelési Programban meghatározott feltételektől eltérően működteti;

e)<sup>103</sup> nemzetközi szankcióban elrendelt külkereskedelmi korlátozásból eredő kötelezettségét gondatlanul megszegi.

(2)<sup>104</sup> A Kormányhivatal ötszázezer forinttól ötmillió forintig terjedő bírsággal sújtja azt, aki

<sup>93</sup> A 26. § (3) bekezdés nyitó szövegrésze a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>94</sup> A 26. § (4) bekezdése a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 13. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>95</sup> A 26/A. §-t a [65/2020. \(III. 25.\) Korm. rendelet 1. §-a](#) iktatta be.

<sup>96</sup> A 27. § (1) bekezdése a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>97</sup> A 27. § (2) bekezdése a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 10. § b\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>98</sup> A 27. § (3) bekezdését a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 9. § \(5\) bekezdése](#) iktatta be.

<sup>99</sup> A 27. § (4) bekezdését a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 9. § \(5\) bekezdése](#) iktatta be.

<sup>100</sup> A 28. § (1) bekezdés nyitó szövegrésze a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>101</sup> A 28. § (1) bekezdés c) pontja a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § f\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>102</sup> A 28. § (1) bekezdés d) pontja a [80/2018. \(IV. 20.\) Korm. rendelet 9. § \(6\) bekezdésével](#) megállapított, a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § k\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>103</sup> A 28. § (1) bekezdés e) pontját a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 11. §-a](#) iktatta be.

<sup>104</sup> A 28. § (2) bekezdés nyitó szövegrésze a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés c\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

**13/2011. (II. 22.) Government decree**

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

a) az e rendeletben meghatározott kettős felhasználású termékek külkereskedelmi forgalmát – ideértve annak transzferjét, tranzitját, a brókerügyletet és a műszaki segítség nyújtását vagy igénybevételét – nem az engedélyben foglaltak szerint végzi, vagy

b) a Vegyi fegyver Tilalmi Egyezmény 1. Mellékletének hatálya alá tartozó vegyi anyagok külkereskedelmi forgalmát – ideértve annak transzferjét – nem az engedélyben foglaltak szerint végzi.

(3)<sup>105</sup> Ötmillió forinttól tízmillió forintig terjedő bírsággal sújtható, aki az engedélyben foglaltakkal ellentétes külkereskedelmi tevékenységet folytat és ezzel Magyarország kül- és biztonságpolitikai érdekét sérti.

(4) Az (1)–(3) bekezdés szerinti bírságot a kiadó határozatban megjelölt számlaszámra, a megjegyzés rovatban a határozat számára való utalással kell teljesíteni.

(5) Az (1)–(3) bekezdés szerinti bírság megfizetése készpénz-átutalási megbízással vagy átutalással történhet.

**29. §<sup>106</sup>** A Kormányhivatal a bírság mértékének megállapításakor, valamint a bírság kiszabásakor és összegének mérséklésekor a kereskedelmi, valamint külkereskedelmi hatósági feladatkörében eljáró Budapest Főváros Kormányhivatala által kiszabható bírság megállapításának, mértékének részletes szabályairól szóló kormányrendeletben foglalt szabályok alkalmazásával jár el.

*VI. Fejezet***ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

**30. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba.

**31. §** Az e rendelet hatálybalépésekor folyamatban levő ügyekben a kettős felhasználású termékek és technológiák külkereskedelmi forgalmának engedélyezéséről szóló [50/2004. \(III. 23.\) Korm. rendelet](#) rendelkezéseit kell alkalmazni.

**31/A. §<sup>107</sup>** E rendeletnek az egyes kormányrendeleteknek a nemzetközi szankcióban elrendelt kereskedelmi korlátozás alá eső termékekhez kapcsolódó finanszírozás engedélyezésével összefüggő módosításáról szóló [65/2020. \(III. 25.\) Korm. rendelettel \(a továbbiakban: Módr.\) megállapított 26/A. §-át](#) a [Módr.](#) hatálybalépésekor<sup>108</sup> folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.

**32. § (1)<sup>109</sup>** Ez a rendelet

a) a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységre és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló, 2009. május 5-i [428/2009/EK tanácsi rendelet](#),

b) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2007. március 27-i [329/2007/EK tanácsi rendelet](#),

c) a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és megerősítéséről, valamint a [817/2006/EK rendelet](#) hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. február 25-i [194/2008/EK tanácsi rendelet](#), valamint az azt módosító, a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és megerősítéséről szóló [194/2008/EK tanácsi rendeletben](#) meghatározott bizonyos korlátozó intézkedések alkalmazásának felfüggesztéséről szóló, 2012. május 14-i [409/2012/EU tanácsi rendelet](#),

d) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a [961/2010/EU rendelet](#) hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i [267/2012/EU tanácsi rendelet](#) és

e) a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról és a [442/2011/EU rendelet](#) hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. január 18-i [36/2012/EU tanácsi rendelet](#)

f)<sup>110</sup> a líbiai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2011. március 2-i [204/2011/EU tanácsi rendelet](#)

g)<sup>111</sup> a kettős felhasználású termékek kivitelére, az azokkal végzett brókertevékenységre, az azokkal kapcsolatos technikai segítségnyújtásra, valamint azok tranzitjára és transzferjére vonatkozó uniós ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló, 2021. május 20-i (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet

végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg.

(2) Ez a rendelet

a) az egyes katonai célú végfelhasználásokkal kapcsolatos műszaki segítségnyújtás ellenőrzéséről szóló, 2000. június 22-i 401/2000/KKBP tanácsi együttes fellépésnek;

<sup>105</sup> A 28. § (3) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 14. § a\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>106</sup> A 29. § a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>107</sup> A 31/A. §-t a [65/2020. \(III. 25.\) Korm. rendelet 2. §-a](#) iktatta be.

<sup>108</sup> A hatálybalépés időpontja 2020. március 28.

<sup>109</sup> A 32. § (1) bekezdése a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 12. §-ával](#) megállapított szöveg.

<sup>110</sup> A 32. § (1) bekezdés f) pontját a [78/2013. \(III. 13.\) Korm. rendelet 20. §-a](#) iktatta be.

<sup>111</sup> A 32. § (1) bekezdés g) pontját a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 14. §-a](#) iktatta be.

### 13/2011. (II. 22.) Government decree

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

b) a katonai technológia és felszerelések kivételének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról szóló, 2008. december 8-i 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspontnak való megfelelést szolgálja.

**33. §<sup>112</sup>** E rendeletnek az egységes elektronikus ügyintézési rendszer kialakításával összefüggésben egyes kormányrendeletek módosításáról szóló [477/2016. \(XII. 27.\) Korm. rendelettel](#) megállapított 25. § (1) bekezdését 2017. december 31-ig csak akkor kell alkalmazni, ha a Hivatal az elektronikus ügyintézés az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló [2015. évi CCXXII. törvény 108. § \(2\) bekezdése](#) szerint 2018. január 1-jét megelőzően vállalta. Ezen vállalás hiányában 2017. december 31-ig a Hivatal vonatkozásában az elektronikus kapcsolattartásra e rendelet 2016. december 31-én hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni.

#### I. melléklet a 13/2011. (II. 22.) Korm. rendelethez

A) Engedélykérelem tartalmi elemei a kettős felhasználású termékek exportjához, transzferjéhez és tranzitjához

1. Exportőr neve, címe
2. Exportőr EORI száma
3. Kapcsolattartó neve, elérhetősége
4. Címzett neve, címe
5. Ügynökség, képviselő neve, címe (ha nem azonos az exportőrrel)
6. Származási ország
7. Feladási ország
8. Végfelhasználó neve, címe (ha nem azonos a címzettel)
9. A tétel jelenlegi vagy jövőbeli helye (tagállam)
10. A szándékolt kiviteli vámeljárási tagállama
11. A végső rendeltetési hely országa
12. A tételek leírása
13. Vámtarifaszám (CAS szám, ha alkalmazható)
14. Ellenőrzési jegyzékszám (listán szereplő termékeknél)
15. Pénznem és érték
16. A tételek mennyisége
17. Végfelhasználás
18. Szerződés dátuma (ha alkalmazható)
19. Kiviteli vámeljárási kódszáma
20. Kiegészítő információk (szállítási útvonal, szállítóeszköz)
21. A kérvényezett engedély jellege
- 22.<sup>113</sup>

B) Engedélykérelem tartalmi elemei a kettős felhasználású termékek brókerügyletéhez

<sup>112</sup>A 33. § a [2010: CXXX. törvény 12. § \(2\) bekezdése](#) alapján hatályát veszítette, újonnan a [477/2016. \(XII. 27.\) Korm. rendelet 53. § \(1\) bekezdése](#) iktatta be.

<sup>113</sup>Az I. melléklet A) rész 22. pontját a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 17. § a\) pontja](#) hatályon kívül helyezte.

### 13/2011. (II. 22.) Government decree

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

1. Bróker (kérelmező) neve, címe
2. Bróker (kérelmező) EORI száma
3. Kapcsolattartó neve, elérhetősége
4. Származási harmadik ország exportőrének neve, címe
5. Rendeltetési harmadik ország címzettjének neve, címe
6. A bróker lakó- vagy letelepedési helye szerinti tagállam
7. Származási harmadik ország (a termékek helye)
8. Rendeltetési harmadik ország végfelhasználójának neve, címe (ha nem azonos a címzettel)
9. Rendeltetési harmadik ország
10. Részt vevő harmadik felek (pl. ügynökök) neve, címe
11. Tétel leírása
12. Vámtarifaszám (CAS szám, ha alkalmazható)
13. Ellenőrzési jegyzékszám (listán szereplő termékeknél)
14. Pénznem és érték
15. A tételek mennyisége
16. Végfelhasználás
17. Kiegészítő információk (szállítóeszköz, szállítási útvonal, szállítás tervezett ideje)
- 18.<sup>114</sup>

C)<sup>115</sup> Engedélykérelem tartalmi elemei a kettős felhasználású termékekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtáshoz

1. Technikai segítségnyújtás végző (kérelmező) neve, címe
2. Technikai segítségnyújtást végző (kérelmező) EORI száma
3. Kapcsolattartó neve, elérhetősége
4. Származási harmadik ország exportőrének neve, címe (adott esetben)
5. Rendeltetési harmadik ország címzettjének neve, címe
6. A technikai segítségnyújtást végző lakó- vagy letelepedési helye szerinti tagállam
7. Származási harmadik ország (a termékek helye)
8. Rendeltetési harmadik ország végfelhasználójának neve, címe (ha nem azonos a címzettel)
9. Rendeltetési harmadik ország
10. Részt vevő harmadik felek (pl. ügynökök) neve, címe
11. Termékek vagy technikai segítségnyújtás megnevezése, leírása
12. Vámtarifaszám (CAS szám, ha alkalmazható)
13. Ellenőrzési jegyzékszám (listán szereplő termékeknél)
14. Pénznem és érték

<sup>114</sup> Az 1. melléklet B) rész 18. pontját a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 17. § b\) pont](#)ja hatályon kívül helyezte.

<sup>115</sup> Az 1. melléklet C) részét a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 15. §-a](#) iktatta be.

**13/2011. (II. 22.) Government decree**

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

15. A tételek mennyisége (adott esetben)

16. Végfelhasználás

17. Kiegészítő információk (szállítóeszköz, szállítási útvonal, szállítás tervezett ideje, az ügyletben résztvevő további partnerek)

2. melléklet a 13/2011. (II. 22.) Korm. rendelethez<sup>116</sup>

**A kettős felhasználású termékeknek a Nemzeti Általános Exportengedély alapján megvalósuló exportját kísérő szállítási okmányokon feltüntetendő nyilatkozat [12. § (4) bekezdése]**

Ezen termékek kivitele az EU ..... számú Nemzeti Általános Exportengedély alapján, az abban meghatározott országokba történik, kizárólag a hivatkozott Általános Exportengedélyben foglalt feltételeknek és követelményeknek megfelelő rendeltetéssel. A termékeknek ettől eltérő rendeltetéssel való kivitele a magyar hatóságok előzetes egyetértése nélkül nem megengedett, reexportálásukra pedig az adott ország nemzeti jogszabályai szerint kerülhet sor.

Kelt .....

.....  
aláírás

3. melléklet a 13/2011. (II. 22.) Korm. rendelethez<sup>117</sup>

**A kettős felhasználású termékeknek az Unió Általános Exportengedély alapján megvalósuló exportját kísérő szállítási okmányokon feltüntetendő nyilatkozat [13. § (3) bekezdése]**

Ezen termékek kivitele az EU ..... számú Közösségi (Unió) Általános Exportengedély alapján, az abban meghatározott országokba történik, kizárólag a hivatkozott Általános Exportengedélyben foglalt feltételeknek és követelményeknek megfelelő rendeltetéssel. A termékeknek ettől eltérő rendeltetéssel való kivitele a magyar hatóságok előzetes egyetértése nélkül nem megengedett, reexportálásukra pedig az adott ország nemzeti jogszabályai szerint kerülhet sor.

These items are exported under the Community (Union) General Export Authorisation number EU ..... to the countries listed therein and shall be used exclusively for a purpose that is in compliance with the conditions and requirements set out in the above referenced General Export Authorisation. These items may not be exported for any other purpose without the prior consent of the Hungarian authorities, and may be re-exported according to the national legislation of the respective country.

Kelt/Date .....

.....  
aláírás/signature

4. melléklet a 13/2011. (II. 22.) Korm. rendelethez<sup>118</sup>

A) A Nemzetközi Importigazolás kibocsátása iránti kérelem tartalmi elemei

1. Magyar importőr adószáma

EORI száma

<sup>116</sup>A 2. melléklet a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 13. § \(1\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>117</sup>A 3. melléklet a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 13. § \(2\) bekezdésével](#) megállapított szöveg.

<sup>118</sup>A 4. melléklet a [379/2016. \(XII. 2.\) Korm. rendelet 170. § \(2\) bekezdés g\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

**13/2011. (II. 22.) Government decree**

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

Neve

Címe

2. Exportőr:

Neve Címe

3. A termék:

Leírása

Ellenőrzési

jegyzékszám

Vámtarifaszám

Mennyisége Összértéke

4. Dátum, cégszerű aláírás, bélyegző

B) Címzetti és Végfelhasználói Nyilatkozat tartalmi elemei

1. Címzett: Neve

Adószám

Cégjegyzék

szám Címe

Ügyintéző neve, telefonszáma:

2. Végfelhasználó:

Neve

Adószám

Cégjegyzék szám

Címe

Ügyintéző neve, telefonszáma:

3. Exportőr: Neve

Cégjegyzék

szám Címe

Ügyintéző neve, telefonszáma:

4. The product:

Description

Checklist number

**13/2011. (II. 22.) Government decree**

on the authorization of foreign trade of dual-use products

Valid: 09/27/2022 -

Lekérdezés ideje: 2023.11.28 11:29:23

Customs tariff number

Quantity

Its total value

5. Detailed statement on the use of the product:

6. Additional information (All other factors to be taken into account when assessing the export permit application.):

119

7. Verification of the recipient, the end user:

We certify that all the data shown are true and we are not aware of any other information that contradicts them. We will immediately send an additional statement to the Government Office of the Capital City of Budapest, acting in its scope of national foreign trade state administration, if any actual or planned changes arise compared to those recorded in the statement after its preparation. We undertake that the product(s) described in clause 4 will not be re-exported, re-sold or sold (1) to any country to which export is not permitted, or (2) to any person, if it can reasonably be assumed that the product(s) would be owned directly or indirectly contrary to the above statement or applicable law.

8. Signature of recipient, end user, date

120

Annex 5 to 13/2011 (II. 22.) to Government Decree

<sup>119</sup>A 4. melléklet B) rész 7. pontja a [360/2022. \(IX. 19.\) Korm. rendelet 16. § o\) pontja](#) szerint módosított szöveg.

<sup>120</sup>Az 5. mellékletet a [209/2012. \(VII. 27.\) Korm. rendelet 15. §-a](#) hatályon kívül helyezte.